

SPECIALE

S

a cura della  
RedazioneCIFARELLI PURSUING  
ECO-COMPATIBILITY

by the Editorail Staff

Cifarelli is a company in Voghera, near Pavia, which specializes in the production of small engine-powered knapsack machines for agriculture and gardening. The company got started as a shop operation in 1967 and went on to capture excellent market standings in the 80s with exports, to more than seventy countries, accounting for 90% of production. At Spoga-Gafa, Cifarelli will exhibit a complete range of machines for greenery, including mist sprayers and vacuums, with the spotlight on blower models BL3A and BL6S.

The BL3A blower was designed to meet the need for high air speed and great power for work with saturated leaves and in extreme conditions in which other blowers fail to turn in the required performance.

The silenced blower BL6S, tapped for a Technological Innovation award at the 2006 EIMA International, is the product of lengthy research aimed at offering end-users a machine for their precise requirements.

The blower's technical features combine eco-compatibility, ergonomics and innovative design which make it possible to operate the machine in conditions in which the noise impact must be kept to a minimum, building courtyards, golf courses, vacation villages, hotels and other densely populated areas. Moreover, the patented air circulation system prevents loss for cooling and ensures high volumes of air even when the machine is running at the minimum with reduced noise impact (64 dB at 15 m) for day or night operations in cities.

Thanks to the wide padded back panel and wide padded shoulder straps, an adjustable handle and low vibration level, the machine can be used comfortably for long periods and an innovative exhaust system ensures that no emissions are released at people height.

CIFARELLI ALL'INSEGNA  
DELL'ECOCOMPATIBILITA'

La ditta Cifarelli di Voghera (PV) è specializzata nella produzione di piccole macchine spalleggiate con motore per l'agricoltura e il giardinaggio. Nata come piccola realtà artigianale nel 1967, ha conquistato negli anni un'ottima posizione sul mercato con una quota di export di circa il 90% e la presenza dei propri prodotti in più di 70 Paesi. Allo Spoga-Gafa esporrà la gamma completa dedicata al verde, tra cui atomizzatori ed aspiratori, dando particolare evidenza ai soffiatori BL3A e BL6S.

Il soffiatore BL3A, adatto a chi ha la necessità di avere un'alta velocità dell'aria e una macchina di grande potenza, permette di lavorare con foglie molto bagnate o in situazioni estreme dove altri soffiatori non riescono a fornire le prestazioni necessarie.

Il soffiatore silenzioso BL6S, vincitore del premio "Novità Tecnica" all'EIMA International 2006, è il frutto di un lungo lavoro di ricerca per offrire agli operatori professionali un prodotto adatto alle loro esigenze. Le sue caratteristiche tecniche, che abbinano ecocompatibilità, ergonomia e design innovativo, permettono di operare in tutte quelle strutture (cortili dei condomini, golf, clubs, villaggi vacanze, alberghi, aree densamente abitate) dove l'impatto sonoro deve essere ridotto al minimo. In particolare, il sistema brevettato di circolazione dell'aria evita perdite per il raffreddamento ed assicura un grande volume d'aria già al minimo con un impatto sonoro ridotto (64 dB a 15 m) per lavorare in città notte e giorno. L'ampio schienale imbotti-



to, gli spillacci larghi e provvisti di imbottitura, l'impugnatura regolabile e le bassissime vibrazioni consentono un uso prolungato della macchina. L'innovativo sistema di scarico fa sì che non ci siano emissioni all'altezza delle persone.